

STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN - **OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

ÜBERSEEISCHE ASSOZIIERTE

ASSOCIÉS D'OUTRE-MER

OVERZEESSE GEASSOCIEERDEN

ASSOCIATI D'OLTREMARE

OVERSEAS ASSOCIATES

AUSSENHANDEL

COMMERCE EXTÉRIEUR

COMMERCIO CON L'ESTERO

BUITENLANDSE HANDEL

FOREIGN TRADE

1965 - No. 36

COTE FRANÇAISE DES SOMALIS

**STATISTISCHES AMT
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**

Anschriften

Europäische Wirtschaftsgemeinschaft
Brüssel, Avenue de Tervueren 188a — Tel. 71 00 90

Europäische Atomgemeinschaft
Brüssel, rue Belliard 51 — Tel. 13 40 90

Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl
Luxemburg, Hotel Staar — Tel. 4 08 41

Zuschriften erbeten an :

Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften
Avenue de Tervueren 188a
Brüssel 15

**OFFICE STATISTIQUE
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

Adresses

Communauté économique européenne
Bruxelles, 188a, avenue de Tervueren — tél. 71 00 90

Communauté européenne de l'énergie atomique
Bruxelles, 51, rue Belliard — tél. 13 40 90

Communauté européenne du charbon et de l'acier
Luxembourg, Hôtel Staar — tél. 4 08 41

**Adresser la correspondance relative
à cette publication :**

Office statistique des Communautés européennes
188a, avenue de Tervueren
Bruxelles 15

**ISTITUTO STATISTICO
DELLE COMUNITÀ EUROPEE**

Indirizzi

Comunità Economica Europea
Bruxelles, 188a, avenue de Tervueren — tel. 71 00 90

Comunità Europea dell'Energia Atomica
Bruxelles, 51, rue Belliard — tel. 13 40 90

Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio
Lussemburgo, Hotel Staar — tel. 4 08 41

**Indirizzare la corrispondenza relativa a questa
pubblicazione a :**

Istituto Statistico delle Comunità Europee
188a, avenue de Tervueren
Bruxelles 15

**BUREAU VOOR DE STATISTIEK
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

Adressen

Europese Economische Gemeenschap
Brussel, Tervurenlaan 188a — tel. 71 00 90

Europese Gemeenschap voor Atoomenergie
Brussel, Belliardstraat 51 — tel. 13 40 90

Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal
Luxemburg, Hotel Staar — tel. 4 08 41

**Correspondentie betreffende deze publikatie gelieve
men te richten aan het :**

Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen
Tervurenlaan 188a
Brussel 15

**STATISTICAL OFFICE
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

Addresses

European Economic Community
Brussels, 188a, avenue de Tervueren. Tel 71 00 90

European Atomic Energy Community
Brussels, 51, rue Belliard. Tel. 13 40 90

European Coal and Steel Community
Luxembourg, Hotel Staar. Tel. 4 08 41

**Correspondence concerning this publication should
be addressed to :**

Statistical Office of the European Communities
188a, avenue de Tervueren
Brussels 15

Überseeische Assoziierte
AUSSENHANDELSSTATISTIK

Associés d'Outre-Mer
STATISTIQUE DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Associati d'Oltremare
STATISTICA DEL COMMERCIO CON L'ESTERO

Overzeese Geassocieerden
STATISTIEK VAN DE BUITENLANDSE HANDEL

Overseas Associates
FOREIGN TRADE STATISTICS

Côte française des Somalis

1965 — No. 36

JAN.-JUNI, JAN.-SEPT. 1964

JAN.-JUIN, JAN.-SEPT. 1964

GEN.-GIU., GEN.-SETT. 1964

JAN.-JUNI, JAN.-SEPT. 1964

JAN.-JUNE, JAN.-SEPT. 1964

Zu den AOM gehören :

- I. — Assoziierte überseeische Länder und Hoheitsgebiete (EAMA + TOM) :
Senegal, Mali, Elfenbeinküste, Dahome, Mauretanien, Niger, Obervolta, Kongo (Brazza), Zentralafrika, Tschad, Gabun, Togo, Kamerun, Madagaskar, Kongo (Léo), Rwanda, Burundi, Somalia, Surinam, Niederländische Antillen, Niederländisch-Neuguinea (*), St Pierre und Miquelon, Komoren, Französische Somaliküste, Neu Kaledonien, Französische-Polynesien.
- II. — Überseeische Departements (DOM) :
Guadeloupe, Martinique, Guyana, Réunion.
- III. — Art und Weise der Assoziierung nicht festgelegt :
Algerien (Einschliesslich der beiden ehemaligen Sahara-Departements).
Ab 1963 nicht mehr in der AOM aufgeführt.

(*) Nicht mehr assoziiert mit der EWG seit 18.8.1962.

*
* *

Les AOM se définissent comme suit :

- I. — *Pays et territoires d'outre-mer associés (EAMA + TOM) :*
Sénégal, Mali, Côte-d'Ivoire, Dahomey, Mauritanie, Niger, Haute Volta, Congo (Brazza), Centrafrique, Tchad, Gabon, Togo, Cameroun, Madagascar, Congo (Léo), Rwanda, Burundi, République de Somalie, Surinam, Antilles néerlandaises, Nouvelle-Guinée néerlandaise (), Saint-Pierre et Miquelon, Comores, Côte française des Somalis, Nouvelle-Calédonie, Polynésie française.*
- II. — *Départements d'Outre-mer (DOM) :*
Guadeloupe, Martinique, Guyane française, Réunion.
- III. — *Sans régime d'association défini :*
Algérie (incluant les deux anciens départements sahariens). Depuis 1963 n'est plus reprise dans les AOM.

(*) N'est plus associée à la CEE depuis le 18/8/1962.

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte

Het overnemen van gegevens is toegestaan mits duidelijke bronvermelding

Reproduction of the contents of this publication is subject to acknowledgement of the source

INHALTSÜBERSICHT

Heft 36	
Gesamtaussenhandel der AOM von 1960 bis 30-6-1964	4
Handel der AOM mit EWG von 1960 bis 30-6-1964	5

Aussenhandel von Französische Somaliküste

Einfuhr nach Ursprung von 1959 bis 30-6-1964	6
Ausfuhr nach Bestimmung von 1959 bis 30-6-1964	7
Einfuhr/Ausfuhrüberschuss von 1959 bis 30-6-1964	7
Einfuhr nach Warenklassen von 1959 bis 30-6-1964	8
Einfuhr von 1-1-1964 bis 30-6-1964	9
Ausfuhr von 1-1-1964 bis 30-6-1964	13
Heft 36bis	15

ANMERKUNGEN

Diese Veröffentlichung in Heften nach Länder enthält eine Analyse des Aussenhandels der mit der EWG assoziierten überseeischen Länder nach Erzeugnisse und nach Ursprung und Bestimmung. Sie enthält die Angaben nach Warenklassen und für jede Gruppe (CST 3 Zahlen) sowie für eine gewisse Anzahl von Rubriken und bedeutenden Positionen (CST 4 und 5 Zahlen) in der Ausfuhr. Von Ausnahmen abgesehen sind die Werte Rechnung einheit (1 000 \$) und die Mengen in Tonnen ausgedrückt (siehe die Anfangsbuchstaben der Mengeneinheiten unter „Abkürzungen“).

Die Einfuhrwerte umfassen die Versicherungs- und Transportkosten bis zur Grenze des Einfuhrlandes (cif-Wert). Sie enthalten aber nicht die Zölle, Steuern oder die sonstigen in diesem Lande erhobenen Abgaben; die Ausfuhrwerte schliessen nicht die Versicherungs- und Transportkosten über die Grenze des Meldelandes hinaus ein (fob-Wert).

Abkürzungen

CEE	EWG — Europäische Wirtschaftsgemeinschaft
AOM	Assoziierte Überseegebiete
DOM	Überseeische Departements
EAMA	Assoziierte Afrikanische Staaten und Madagaskar
TOM	Mit der EWG assoziierte überseeische Hoheitsgebiete
CST	Internationales Warenverzeichnis für den Aussenhandel (CST)
NDA	a.n.g. (anderweltig nicht genannt)
C	Tausend Karat
G	Gramm
T	Metrische Tonnen
M	Meter
S	Quadratmeter
V	Kubikmeter
L	Liter
N	Stück
P	Paar
K	Kilowatt stunden

Quelle: Die Zahlen wurden freundlicherweise von den mit den Beziehungen und der Zusammenarbeit mit den überseeischen Ländern beauftragten Statistischen Diensten zur Verfügung gestellt.

Umrechnungskurse: 1 000 DJIBOUTI-FRANKEN = 4,66435 \$.

Anmerkungen zu den Erzeugnissen:**1) Einfuhr**

051	Einschl. 052
052	Enthalten in 051
421	Enthalten in 422
422	Einschl. 421
512	Enthalten in 599
513	Enthalten in 599
514	Enthalten in 599
515	Enthalten in 599
599	Einschl. 512 bis 515
641	Einschl. 642
642	Enthalten in 641
671	Enthalten in 679
672	Enthalten in 679
673	Enthalten in 679
674	Enthalten in 679
675	Enthalten in 679
676	Enthalten in 679
677	Enthalten in 679
678	Enthalten in 679
679	Einschl. 671 bis 678

2) Ausfuhr —**TABLE DES MATIERES**

Fascicule 36	
Commerce extérieur total des AOM de 1960 au 30-6-1964	4
Commerce des AOM avec la CEE de 1960 au 30-6-1964	5

Commerce Extérieur Côte Française des Somalis

Importations par origines de 1959 au 30-6-1964	6
Exportations par destinations de 1959 au 30-6-1964	7
Balance commerciale de 1959 au 30-6-1964	7
Importations par classes de produits de 1959 au 30-6-1964	8
Importations du 1-1-1964 au 30-6-1964	9
Exportations du 1-1-1964 au 30-6-1964	13
Fascicule 36bis	15

OBSERVATIONS

Cette publication présente, en fascicules par pays, une analyse du Commerce Extérieur des Associés d'Outre-Mer de la CEE par produits et par origines et destinations. Elle contient les données par classe de produit et pour chaque Groupe (CST 3 chiffres) ainsi que pour un certain nombre de Rubriques et Positions importantes à l'exportation (CST 4 et 5 chiffres). Les valeurs ont été uniformément exprimées en unités de compte (1 000 \$) et les quantités en tonnes sauf exceptions (voir sous « Abréviations » les initiales d'unités de quantité).

Les valeurs d'importation comprennent les coûts d'assurance et de transport jusqu'à la frontière du pays importateur (valeur caf) mais ne comprennent pas les droits de douane, impôts ou taxes perçus dans ce pays, et les valeurs d'exportation ne comprennent pas les coûts d'assurance et de transport au delà de la frontière du pays déclarant (valeur fob).

Abréviations

CEE	Communauté Economique Européenne
AOM	Associés d'Outre-Mer de la CEE
DOM	Départements d'Outre-Mer des Pays de la CEE
EAMA	Etats Africains et Malgaches Associés à la CEE
TOM	Territoires d'Outre-Mer associés à la CEE
CST	Classification Statistique et Tarifaire
NDA	Non dénommés ailleurs
C	Milliers de Carats
G	Grammes
T	Tonnes métriques
M	Mètres
S	Mètres carrés
V	Mètres cubes
L	Litres
N	Nombre
P	Paires
K	Kilowatts-heure

Source: Chiffres obligeamment communiqués par le Service Statistique chargé des Relations et de la Coopération avec les Etats d'Outre-Mer.

Taux de conversion: 1 000 Francs DJIBOUTI = 4,66435 \$

Notes par produits:**1) Importations**

051	Y compris le 052
052	Inclus dans le 051
421	Inclus dans le 422
422	Y compris le 421
512	Inclus dans le 599
513	Inclus dans le 599
514	Inclus dans le 599
515	Inclus dans le 599
599	Y compris de 512 à 515
641	Y compris le 642
642	Inclus dans le 641
671	Inclus dans le 679
672	Inclus dans le 679
673	Inclus dans le 679
674	Inclus dans le 679
675	Inclus dans le 679
676	Inclus dans le 679
677	Inclus dans le 679
678	Inclus dans le 679
679	Y compris de 671 à 678

2) Exportations —

	Gesamteinfuhr/Importations totales					Gesamtausfuhr/Exportations totales				
	1960	1961	1962	1963	30/6/64	1960	1961	1962	1963	30/6/64
Mauritanie	1)	31,1	35,7	30,0	5,7	1)	1,8	2,8	5,2	1,2
Mali	1)	35,6	45,8	34,2	20,7	1)	14,1	10,0	10,6	4,2
Haute Volta	8,2	28,4	34,7	37,1	.	4,3	3,6	7,9	9,3	.
Niger	13,0	18,8	25,5	22,7	15,4	12,6	15,5	14,5	19,7	14,0
Sénégal	172,1 ¹⁾	155,2	154,8	156,1	82,4	112,9 ¹⁾	124,1	124,2	110,5	66,6
Côte d'Ivoire	120,0	149,9	146,5	169,8	122,8	151,2	176,6	181,2	230,3	168,1
Togo	26,1	26,2	27,1	29,0	19,7	14,5	18,7	17,2	18,3	17,1
Dahomey	26,9	25,4	26,8	33,4	15,9	16,5	14,5	10,9	12,8	7,0
Cameroun	84,5	96,0	101,8	108,3	54,3	97,0	98,0	103,4	118,0	68,9
Tchad	25,3	25,3	29,1	29,1	16,9	13,3	21,4	16,5	22,5	16,3
Centrafrique	20,1	22,2	25,2	26,4	12,5	13,9	13,7	14,2	22,0	15,4
Gabon	31,7	35,8	38,8	48,1	25,7	47,9	55,2	58,7	73,4	42,0
Congo (Brazza)	70,1	79,0	67,8	61,9	29,9	17,9	19,7	35,1	41,7	20,1
Congo (Léo)	178,9	129,9	170,8	316,1	102,8	337,3	118,2	120,6	385,2	135,3
Rwanda	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Burundi	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Somalie	30,2	32,2	37,8	.	26,3	23,0	26,3	25,5	.	18,8
Madagascar	112,0	103,4	121,6	127,5	66,4	74,9	77,5	94,3	82,1	38,7
TOTAL EAMA	919,1	994,4	1 089,8	[1 270,0]	.	937,2	798,9	837,0	[1 189,0]	.
Curaçao	312,3	314,2	329,3	312,8	155,4	280,0	296,0	284,9	278,4	140,2
Aruba	369,0	402,5	391,0	382,6	168,7	378,0	413,0	402,8	380,0	173,1
Surinam	54,1	53,6	54,6	58,4	.	43,1	40,9	42,0	45,7	.
Côte française des Somalis	13,4	16,9	14,5	25,7	10,3	0,9	1,6	2,0	1,8	11,8
Comores	3,8	3,7	4,4	5,4	2,8	3,2	2,8	2,5	4,7	1,3
Saint-Pierre et Miquelon	4,4	4,6	4,3	5,2	.	1,8	2,5	1,7	1,7	.
Nouvelle Calédonie	38,3	47,5	41,0	38,5	26,2	51,3	55,8	34,4	46,2	30,1
Polynésie française	18,3	23,4	25,2	.	.	12,5	11,5	10,8	.	.
TOTAL TOM	813,6	866,4	864,3	[855,0]	.	770,8	824,1	781,6	[771,0]	.
Réunion	52,0	57,7	63,3	69,7	41,4	36,4	36,7	33,0	38,1	14,9
Guadeloupe	48,3	52,3	57,5	69,6	38,5	34,7	36,0	35,2	38,2	26,8
Martinique	46,4	50,8	57,0	73,8	37,1	32,3	33,5	33,6	35,6	11,7
Guyane	7,5	7,5	10,4	11,3	7,8	1,1	0,7	0,7	0,9	0,3
TOTAL DOM	154,2	168,3	188,2	244,4	124,8	104,5	106,9	102,6	112,8	53,7
TOTAL AOM	1 886,9	2 029,1	2 142,3	[2 349,0]	.	1 812,5	1 729,9	1 720,6	[2 073,0]	.

¹⁾ 1960 Mauritanien und Mali mit Senegal eingeschlossen.
En 1960 Mauritanie et Mali inclus avec Sénégal.

Aussenhandel der AOM

Commerce extérieur des AOM

Mio \$

	Einfuhr aus EWG/Importations de la CEE					Ausfuhr nach EWG/Exportations vers la CEE				
	1960	1961	1962	1963	30/6/64	1960	1961	1962	1963	30/6/64
Mauritanie	1) ¹⁾	26,1	27,8	22,5	3,9	1) ¹⁾	0,3	1,4	3,5	0,6
Mali	1) ¹⁾	26,5	23,1	13,7	7,8	1) ¹⁾	2,5	1,8	2,2	0,5
Haute Volta	6,0	18,3	19,8	20,3	.	0,2	0,4	1,6	2,6	.
Niger	6,9	10,2	15,6	12,9	10,5	8,9	12,0	11,4	14,0	11,3
Sénégal	132,8 ¹⁾	116,8	115,3	116,0	60,3	94,5 ¹⁾	102,3	109,7	98,1	55,7
Côte d'Ivoire	95,0	118,1	113,0	129,1	88,2	102,3	121,9	125,3	161,9	103,1
Togo	16,9	14,2	13,0	14,1	9,8	11,5	13,5	12,1	13,6	11,9
Dahomey	19,9	16,9	18,0	23,5	10,7	14,0	10,9	8,4	10,9	6,0
Cameroun	56,6	61,9	65,6	74,1	40,4	81,8	81,8	83,7	98,8	55,3
Tchad	16,3	16,2	18,5	18,4	9,8	9,5	17,2	9,9	15,3	12,4
Centrafrique	14,5	15,8	18,0	20,0	9,2	10,7	11,3	9,0	11,8	8,0
Gabon	21,8	25,9	28,1	34,5	18,0	36,8	39,6	44,9	50,6	29,6
Congo (Brazza)	52,4	59,4	53,4	46,2	22,7	14,1	14,4	25,5	31,1	14,4
Congo (Léo)	88,4	60,7	68,6	132,3	50,9	184,5	90,1	82,6	115,8	57,1
Rwanda	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Burundi	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Somalie	10,2	11,8	12,2	.	.	13,0	14,8	13,1	.	.
Madagascar	86,4	83,4	99,8	104,2	54,2	46,2	45,9	56,4	50,0	24,1
TOTAL EAMA	624,1	682,2	709,8	[795,0]	.	628,0	578,9	596,8	[694,0]	.
Curaçao	24,4	20,0	22,6	19,1	9,1	28,7	26,8	28,6	34,4	18,2
Aruba	5,9	4,0	5,4	6,2	2,9	22,8	39,6	55,3	71,0	14,7
Surinam	16,5	15,5	19,8	[21,9]	.	3,5	3,9	4,8	[5,2]	.
Côte Française des Somalis	4,7	6,0	9,0	14,3	7,3	0,6	0,8	1,3	1,3	1,2
Comores	1,7	1,8	2,3	3,0	1,8	2,1	2,0	2,0	2,5	0,8
Saint-Pierre et Miquelon	1,5	1,6	1,8	2,2	.	0,4	0,6	0,6	0,6	.
Nouvelle Calédonie	22,1	31,8	27,4	23,8	16,1	39,5	43,1	25,4	30,6	13,8
Polynésie Française	9,8	13,0	14,9	.	.	6,8	5,8	5,6	.	.
TOTAL TOM	86,6	93,7	103,2	[105,0]	.	104,4	122,6	123,6	[152,0]	.
Réunion	38,8	41,7	46,2	49,3	9,1	29,5	32,7	28,3	31,8	13,5
Guadeloupe	40,1	42,3	47,2	57,1	10,3	32,2	28,5	29,5	28,0	23,2
Martinique	37,4	40,3	46,4	59,4	11,8	30,8	30,2	31,4	31,6	10,8
Guyane	6,0	5,6	8,7	9,4	2,1	0,7	0,4	0,3	0,4	0,2
TOTAL DOM	122,3	129,9	148,5	175,2	33,3	93,2	91,8	89,5	91,8	47,7
TOTAL AOM	833,0	905,8	961,5	[1075,0]	.	825,6	793,3	809,9	[938,0]	.

¹⁾ 1960 Mauritanien und Mali mit Senegal eingeschlossen.
En 1960 Mauritanie et Mali inclus avec Sénégal.

FRANZÖSISCHE SOMALIKÜSTE

Einfuhr nach Ursprung

Importations par origines

Tonnen - Tonnes

	1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-Juni/Jan.-Juin		
						1962	1963	1964
Welt - Monde	41 471	45 045	61 482	50 421	47 700	21 198	25 555	27 913
EWG - CEE	9 751	11 296	17 744	20 231	21 751	10 080	11 738	12 986
France	4 675	5 704	9 509	13 356	13 783	6 069	6 952	7 846
U.E.B.L.	781	654	1 237	917	1 174	583	701	786
Pays-Bas	2 527	2 310	2 719	2 478	2 695	1 262	2 322	1 157
Allemagne (R.F.)	684	683	921	570	1 341	338	293	451
Italie	1 084	1 945	3 358	2 910	2 758	1 828	1 470	1 646
Royaume-Uni	1 184	1 111	2 234	1 095	1 408	564	559	689
Etats-Unis	1 820	1 267	1 937	1 571	1 630	777	768	1 135
Soudan	.	.	.	3 181	3 026	1 901	2 170	2 806
Ethiopie	2 619	399	7 249	6 098	1 084	13	123	17
Aden	8 525	8 504	9 556	1 394	3 061	548	1 226	2 225
Thailande	.	.	.	1 660	1 860	1 124	1 355	1 806
Japon	.	.	.	417	530	237	275	144
Andere Länder - Autres pays	.	.	.	14 774	13 350	5 954	7 341	6 105

1 000 \$

Welt - Monde	11 754	13 419	12 463	12 831	25 704	5 961	9 196	10 364
EWG - CEE	3 333	4 744	5 998	8 534	14 294	3 795	6 579	7 328
France	2 311	3 393	4 021	6 640	12 105	2 823	5 486	5 966
U.E.B.L.	59	122	205	154	202	91	115	176
Pays-Bas	471	514	686	665	881	346	489	469
Allemagne (R.F.)	224	287	494	448	514	225	178	340
Italie	268	428	592	627	592	310	310	377
Royaume-Uni	574	900	1 180	1 025	1 370	453	593	717
Etats-Unis	420	441	574	484	595	234	281	369
Danemark	59	79	84	95	129	46	56	66
Portugal	17	57	65	36	47	20	28	23
Tchécoslovaquie	126	190	70	33	23	27	15	12
Algérie	43	105	163	86	89	56	53	34
Egypte	44	177	168	28	22	25	11	43
Soudan	181	250	233	187	265	109	147	224
Ethiopie	1 194	663	1 371	8	1 554	4	11	1
Israël	10	68	84	72	41	40	20	48
Aden	67	410	294	326	527	138	264	576
Pakistan	11	53	103	142	81	84	24	34
Union Indienne	398	385	462	419	269	155	154	50
Chine Continentale	32	62	201	157	164	86	64	77
Japon	272	352	490	330	305	181	151	73
Thailande	246	291	210	224	252	145	181	242
Andere Länder - Autres pays	4 727	4 192	713	645	5 677	363	564	447

COTE FRANÇAISE DES SOMALIS

Ausfuhr nach Bestimmung

Exportations par destinations

Tonnen - Tonnes

	1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-Juni/Jan.-Juin		
						1962	1963	1964
Welt - Monde	3 730	3 009	6 548	2 447	2 596	1 415	1 225	2 304
EWG - CEE	1 426	1 336	589	756	579	566	301	722
France	299	296	431	667	548	495	277	657
U.E.B.L.	3	6	16	14	6	13	—	3
Pays-Bas	42	1	1	2	—	1	—	8
Allemagne (R.F.)	80	17	25	4	—	1	—	36
Italie	1 002	1 016	116	69	25	56	24	18
Madagascar	.	.	.	209	33	152	—	23
Aden	.	.	.	166	1 438	455	594	883
Andere Länder - Autres pays	.	.	.	1 316	546	242	330	626

1 000 \$

Welt - Monde	1 338	949	1 572	2 216	1 814	1 427	698	1 608
EWG - CEE	823	642	821	1 246	1 265	901	486	1 249
France	697	540	756	1 206	1 248	877	475	1 209
U.E.B.L.	3	4	5	2	3	2	—	—
Pays-Bas	12	—	—	2	—	1	—	2
Allemagne (R.F.)	31	10	9	1	1	—	—	29
Italie	80	88	51	35	13	21	10	8
Grèce	3	5	23	19	17	15	16	187
Ethiopie	32	8	359	9	7	3	—	13
Madagascar	38	32	37	275	47	201	—	15
Yemen	16	7	9	20	118	5	7	15
Aden	200	188	173	83	217	92	94	105
Andere Länder - Autres pays	226	67	150	564	143	210	95	914

Einfuhr- Ausfuhrüberschuss

Balance commerciale

1 000 \$

Welt - Monde	— 10 416	— 12 470	— 10 891	— 10 615	— 23 890	— 4 534	— 8 498	— 8 756
EWG - CEE	— 2 510	— 4 102	— 5 177	— 7 288	— 13 029	— 2 894	— 6 093	— 6 079

FRANZÖSISCHE SOMALIKÜSTE

Einfuhr nach Warenklasse

Importations par classes de produits

6 000 \$

CST		1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-Juni/Jan.Juin		
							1962	1963	1964
0 + 1	Nahrungs- und Genussmittel - Alimentation, boissons, tabac								
	Welt - Monde	2 722	2 585	4 067	3 573	4 680	1 698	2 307	2 499
	EWG - CEE	782 ¹⁾	880	1 255	1 412	1 951	658	874	1 031
	Royaume-Uni	347	425	589	594	811	196	328	395
	Etats-Unis	290	152	275	211	205	111	94	130
	Soudan	—	248	230	187	265	109	147	224
	Thailande	246	270	210	221	252	142	181	242
2 + 4	Rohstoffe - Matières premières								
	Welt - Monde	1 130	897	347	325	2 020	213	182	324
	EWG - CEE	217 ¹⁾	205	273	213	342	138	131	197
	Royaume-Uni	3	5	2	3	18	2	1	2
	Etats-Unis	3	—	—	33	19	19	2	45
3	Brennstoffe - Produits énergétiques								
	Welt - Monde	11	19	381	59	22	45	16	12
	EWG - CEE	3 ¹⁾	8	9	33	9	32	8	3
	Royaume-Uni	1	—	10	5	2	2	2	3
	Etats-Unis	7	6	32	13	6	7	3	5
7	Maschinen und Fahrzeuge - Machines et matériel de transport								
	Welt - Monde	316	548	819	1 734	1 330	1 037	912	1 035
	EWG - CEE	266 ¹⁾	507	617	1 597	1 075	951	756	932
	Royaume-Uni	13	36	62	104	123	68	62	47
	Etats-Unis	17	—	71	27	76	13	66	5
5 + 6 + 8	Andere Industrielle Erzeugnisse - Autres produits industriels								
	Welt - Monde	3 214	4 256	4 540	7 140	12 975	2 969	5 779	6 494
	EWG - CEE	2 103 ¹⁾	2 830	2 886	5 278	10 917	2 017	4 810	5 164
	Royaume-Uni	207	259	414	320	415	185	201	271
	Etats-Unis	102	120	201	202	289	83	117	184
	Aden	—	98	71	213	317	104	159	400
	Union Indienne	—	249	198	210	169	90	90	32
	Chine Continentale	25	48	113	135	140	74	52	61
	Japon	245	324	342	315	256	178	127	56

¹⁾ In 1959 die Zahlen von Algerien in EWG eingeschlossen.¹⁾ Pour 1959 les chiffres de la CEE comprennent l'Algérie.

1964 Januar/Juni — Janvier/Juin

import

Côte Française des Somalis

WAREN - PRODUIT			MENGES QUANTITÉ			WERTE VALEUR			WAREN - PRODUIT			MENGES QUANTITÉ			WERTE VALEUR		
Ursprung - Origine			Einheit - Unité			1000 \$			Ursprung - Origine			Einheit - Unité			1000 \$		
ALLEMAGNE RF									DANEMARK								
ITALIE		1			2				SUISSE		2			14			
ROYAUME UNI		5			1				AUTRICHE		50			16			
ADEN		66			88				GREECE		2			1			
PAKISTAN		51			29				U R S S		1			1			
UNION INDIENNE		10			10				POLOGNE		5			1			
JAPON		5			7				EGYPTE		5			2			
									ETHIOPIE		18			1			
									KENYA		6			2			
655									MADAGASCAR		24			41			
TISSUS SPECIAUX ARTIC ASSIMIL									ETATS UNIS		51			156			
SPEZIALGEBEWE UND ERZEUGNISSE									LIBAN		4			6			
M O N D E	T	11			9				ISRAEL		8			2			
CEE		1			3				ADEN		191			67			
FRANCE		1			2				PAKISTAN		1			1			
ALLEMAGNE RF					1				UNION INDIENNE		22			12			
ROYAUME UNI		2			2				CHINE CONTINENT		30			20			
PORTUGAL		5			2				JAPON		7			8			
UNION INDIENNE		3			1												
									7								
656									MACHINES ET MATERIEL DE TRANSPOR								
ARTICLES FN MAT TEXTILES NDA									MASCHINEN UND FAHRZEUGE								
SPINNSTOFFWAREN A N G									M O N D E					1035			
M O N D E	T	149			260				CEE					932			
CEE		35			131				ADM					2			
FRANCE		31			120				FRANCE					868			
PAYS BAS		2			6				ALLEMAGNE RF					49			
ALLEMAGNE RF		2			4				ITALIE					15			
ITALIE		1			1				ROYAUME UNI					47			
YUGOSLAVIE		1			1				MADAGASCAR					2			
POLOGNE		1			1				ETATS UNIS					5			
TCHECOSLOVAQUIE		1			1				ADEN					33			
HONGRIE		1			1				JAPON					16			
ETATS UNIS		9			13												
ISRAEL		2			2				732								
ADEN		89			93				VEHICULES AUTOMOBILES ROUTIERS								
UNION INDIENNE		1			2				KRAFTFAHRZEUGE								
CHINE CONTINENT		10			12				M O N D E	T	716			1035			
JAPON		3			3				CEE		627			932			
									ADM		3			2			
661									FRANCE		565			868			
CHAUX CEMENTS OUVR PP BATIMENT									ALLEMAGNE RF		49			49			
KALK ZEMENT UND BAUSTOFFE									ITALIE		13			15			
M O N D E	T	4764			103				ROYAUME UNI		33			47			
CEE		1147			37				MADAGASCAR		3			2			
FRANCE		1147			37				ETATS UNIS		4			5			
U R S S		2170			37				ADEN		21			33			
POLOGNE		300			5				JAPON		28			16			
ISRAEL		1106			24												
ADEN		35			1				899								
									ARTICLES MANUFACTURES NDA								
679									BEARBEITETE WAREN A N G								
OUVRAGES FONTE FER ACIER NDA									M O N D E	T	2899			1174			
WAREN A EISEN OD STAHL A N G									CEE		1343			778			
M O N D E	T	157			28				ADM		7			6			
CEE		109			18				AUT AFRIQUE		269			22			
AUT AFRIQUE		2			1				FRANCE		621			590			
FRANCE		27			5				BELGIQUE LUXBG		48			22			
BELGIQUE LUXBG		76			13				PAYS BAS		77			35			
ITALIE		6			1				ALLEMAGNE RF		92			46			
KENYA		2			1				ITALIE		505			85			
JAPON		47			9				ROYAUME UNI		147			89			
									NORVEGE		8			9			
698									SUEDE		10			1			
AUT ART MANUF EN MET COMM NDA									DANEMARK		10			3			
AND BEARR WAREN A UNEDL METALL									AUTRICHE		1			2			
M O N D E	T	3412			4521				YUGOSLAVIE		158			9			
CEE		2858			3996				GPECE		1			1			
ADM		28			42				U R S S		13			2			
AUT AFRIQUE		28			5				TCHECOSLOVAQUIE		32			11			
FRANCE		2116			3504				HONGRIE		1			1			
BELGIQUE LUXBG		342			58				EGYPTE		40			6			
PAYS BAS		31			158				SENEGAL		1			2			
ALLEMAGNE RF		172			185				KENYA		98			12			
ITALIE		198			92				MADAGASCAR		6			4			
ROYAUME UNI		119			166				RFP AFRIQUE SUD		131			4			
NORVEGE									ETATS UNIS		5			9			
SUEDE		2			4				ISRAEL		60			8			
FINLANDE		3			1				YEMEN		434			7			
									ADEN		305			150			
									PAKISTAN		1			1			
									UNION INDIENNE		3			8			
									MALAYSIA		5			3			
									CHINE CONTINENT		29			29			

1964 Januar/Juni — Janvier/Juin

e x p o r t

Côte Française des Somalis

WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR
Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$	Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$	Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$
COMMERCE TOTAL HANDEL INSGESAMT			ADEN	7	1	CFE	661	1213
M O N D E		1608	211.4 PEAUX DE CAPRINS ZIFGFNFELLE			FRANCE	654	1208
CFE		1249				ITALIE	7	5
-ADM		15				ETATS UNIS	2	2
AUT AFRIQUE		16	M O N D E	T	32	YFMEH	270	15
FRANCE		1209				ADEN	756	61
PAYS BAS		2	ADEN		32	UNION INDIENNE	6	5
ALLEMAGNE RF		29						
ITALIE		8	211.6 PEAUX LAINÉES D OVINS BEWOLLTE SCHAFFELLE					
GRECE		187						
ETHIOPIE		13	M O N D E	T	58			
KENYA		3	CEE		8			
-MADAGASCAR		15						
ETATS UNIS		2	ITALIE		8			
ARABIE SAOUDITE		9	ADEN		50			
YFMEH		15						
ADEN		105	212 PELLETÉRIES BRUTES PELZFELLE ROH					
UNION INDIENNE		8						
CHINE CONTINENT		2	M O N D E	T	3			
			CEE		3			
			FRANCE		3			
0+1 PROD ALIMENTAIRES BOISSONS TABAC NAHRUNGS UND GENUSSMITTEL								
M O N D E		27	291 MAT BRUTES ORIG ANIMALE NDA ROHSTOFFE TIER URSPRUNGS A N G					
CEE		23						
ALLEMAGNE RF		23	M O N D E	T	9			
YFMEH		1	CEE		9			
ADEN		3						
001 ANIMAUX VIVANTS LEBENDE TIERE			291.1 OS IVOIRE SABOTS ET PROD SIMIL KNOCHEN ELFENBEIN U AE WARFN					
M O N D E	T	11						
YFMEH		3	M O N D E	T	9			
ADEN		8	CEE		9			
041 FROHENT EPEAUTRE METEIL WEIZEN SPELZ UND MFKORN								
M O N D E	T	26	5+6+8 AUTRES PRODUITS INDUSTRIELS ANDERE INDUSTRIELLE ERZEUGNISSE					
ADEN		26						
071 CAFE KAFFEE			M O N D E		240			
M O N D E	T	20	CEE		8			
CEE		20	-ADM		15			
ALLEMAGNE RF		20	AUT AFRIQUE		16			
			PAYS BAS		2			
			ALLEMAGNE RF		6			
			GRECE		187			
			ETHIOPIE		13			
			KENYA		3			
			-MADAGASCAR		15			
			ARABIE SAOUDITE		9			
			UNION INDIENNE		3			
			CHINE CONTINENT		2			
2+4 MATIERES PREMIERES ROHSTOFFE			899 ARTICLES MANUFACTURES NDA BEARBEITETE WAREN A N G					
M O N D E		45						
CEE		5	M O N D E	T	440			240
FRANCE		2	CEE		22			8
ITALIE		3	-ADM		23			15
ADEN		41	AUT AFRIQUE		181			16
211 PEAUX BRUTES SAUF PELLETÉRIES HAUTE UND FELLE ROH			PAYS BAS		8			2
M O N D E	T	97	ALLEMAGNE RF		14			6
CEE		8	GRECE		110			187
ITALIE		8	ETHIOPIE		61			13
ADEN		89	KENYA		120			3
			-MADAGASCAR		23			15
			ARABIE SAOUDITE		101			9
			UNION INDIENNE		2			3
			CHINE CONTINENT		1			2
211.1 PEAUX BOVINS EQUIDS SAUF VEAU HAUTE V PINDERN U EINHUFERN			931 MARCH EN RETOUR TRANSAC SPECIA RUECKWAREN U BESOND FIN U AUSF					
M O N D E	T	7						
			M O N D E	T	1693			1296

Côte française des Somalis

1965 — No. 36bis

JAN.-SEPT. 1964

JAN.-SEPT. 1964

GEN.-SETT. 1964

JAN.-SEPT. 1964

JAN.-SEPT. 1964

Zu den AOM gehören :

- I. — Assoziierte überseeische Länder und Hoheitsgebiete (EAMA + TOM) :
Senegal, Mali, Elfenbeinküste, Dahome, Mauretanien, Niger, Obervolta,
Kongo (Brazza), Zentralafrika, Tschad, Gabun, Togo, Kamerun,
Madagaskar, Kongo (Léo), Rwanda, Burundi, Somalia, Surinam,
Niederländische Antillen, Niederländisch-Neuguinea ⁽¹⁾, St Pierre
und Miquelon, Komoren, Französische Somaliküste, Neu Kaledonien,
Französische-Polynesien.
- II. — Überseeische Departements (DOM) :
Guadeloupe, Martinique, Guyana, Réunion.
- III. — Art und Weise der Assoziierung nicht festgelegt :
Algerien (Einschliesslich der beiden ehemaligen Sahara-Departements).
Ab 1963 nicht mehr in der AOM aufgeführt.

⁽¹⁾ Nicht mehr assoziiert mit der EWG seit 18.8.1962.

*
**

Les AOM se définissent comme suit :

- I. — *Pays et territoires d'outre-mer associés (EAMA + TOM) :*
Sénégal, Mali, Côte-d'Ivoire, Dahomey, Mauritanie, Niger, Haute Volta,
Congo (Brazza), Centrafrique, Tchad, Gabon, Togo, Cameroun, Madagascar,
Congo (Léo), Rwanda, Burundi, République de Somalie, Surinam, Antilles
néerlandaises, Nouvelle-Guinée néerlandaise ⁽¹⁾, Saint-Pierre et Miquelon,
Comores, Côte française des Somalis, Nouvelle-Calédonie, Polynésie française.
- II. — *Départements d'Outre-mer (DOM) :*
Guadeloupe, Martinique, Guyane française, Réunion.
- III. — *Sans régime d'association défini :*
Algérie (incluant les deux anciens départements sahariens). Depuis 1963
n'est plus reprise dans les AOM.

⁽¹⁾ N'est plus associée à la CEE depuis le 18/8/1962.

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte

Het overnemen van gegevens is toegestaan mits duidelijke bronvermelding

Reproduction of the contents of this publication is subject to acknowledgement of the source

INHALTSÜBERSICHT

Heft 36bis	
Gesamtaussenhandel der AOM von 1960 bis 30-9-1964	18
Handel der AOM mit EWG von 1960 bis 30-9-1964	19

Aussenhandel von Französische Somaliküste

Einfuhr nach Ursprung von 1959 bis 30-9-1964	20
Ausfuhr nach Bestimmung von 1959 bis 30-9-1964	21
Einfuhr/Ausfuhrüberschuss von 1959 bis 30-9-1964	21
Einfuhr nach Warenklassen von 1959 bis 30-9-1964	22
Einfuhr von 1-1-1964 bis 30-9-1964	23
Ausfuhr von 1-1-1964 bis 30-9-1964	27

ANMERKUNGEN

Diese Veröffentlichung in Heften nach Länder enthält eine Analyse des Aussenhandels der mit der EWG assoziierten überseeischen Länder nach Erzeugnisse und nach Ursprung und Bestimmung. Sie enthält die Angaben nach Warenklassen und für jede Gruppe (CST 3 Zahlen) sowie für eine gewisse Anzahl von Rubriken und bedeutenden Positionen (CST 4 und 5 Zahlen) in der Ausfuhr. Von Ausnahmen abgesehen sind die Werte Rechnungseinheit (1 000 \$) und die Mengen in Tonnen ausgedrückt (siehe die Anfangsbuchstaben der Mengeneinheiten unter „Abkürzungen“).

Die Einfuhrwerte umfassen die Versicherungs- und Transportkosten bis zur Grenze des Einfuhrlandes (cif-Wert). Sie enthalten aber nicht die Zölle, Steuern oder die sonstigen in diesem Lande erhobenen Abgaben; die Ausfuhrwerte schliessen nicht die Versicherungs- und Transportkosten über die Grenze des Meldelandes hinaus ein (fob-Wert).

Abkürzungen

CEE	EWG — Europäische Wirtschaftsgemeinschaft
AOM	Assoziierte Überseegebiete
DOM	Überseeische Departements
EAMA	Assoziierte Afrikanische Staaten und Madagaskar
TOM	Mit der EWG assoziierte überseeische Hoheitsgebiete
CST	Internationales Warenverzeichnis für den Aussenhandel (CST)
NDA	a.n.g. (anderweitig nicht genannt)
C	Tausend Karat
G	Gramm
T	Metrische Tonnen
M	Meter
S	Quadratmeter
V	Kubikmeter
L	Liter
N	Stück
P	Paar
K	Kilowatt stunden

Quelle: Die Zahlen wurden freundlicherweise von den mit den Beziehungen und der Zusammenarbeit mit den überseeischen Ländern beauftragten Statistischen Diensten zur Verfügung gestellt.

Umrechnungskurse: 1 000 DJIBOUTI-FRANKEN = 4,66435 \$.

Anmerkungen zu den Erzeugnissen:

1) Einfuhr

051	Einschl. 052
052	Enthalten in 051
421	Enthalten in 422
422	Einschl. 421
512	Enthalten in 599
513	Enthalten in 599
514	Enthalten in 599
515	Enthalten in 599
599	Einschl. 512 bis 515
641	Einschl. 642
642	Enthalten in 641
671	Enthalten in 679
672	Enthalten in 679
673	Enthalten in 679
674	Enthalten in 679
675	Enthalten in 679
676	Enthalten in 679
677	Enthalten in 679
678	Enthalten in 679
679	Einschl. 671 bis 678

2) Ausfuhr —

TABLE DES MATIERES

Fascicule 36bis	
Commerce extérieur total des AOM de 1960 au 30-9-1964	18
Commerce des AOM avec la CEE de 1960 au 30-9-1964	19

Commerce Extérieur Côte Française des Somalis

Importations par origines de 1959 au 30-9-1964	20
Exportations par destinations de 1959 au 30-9-1964	21
Balance commerciale de 1959 au 30-9-1964	21
Importations par classes de produits de 1959 au 30-9-1964	22
Importations du 1-1-1964 au 30-9-1964	23
Exportations du 1-1-1964 au 30-9-1964	27

OBSERVATIONS

Cette publication présente, en fascicules par pays, une analyse du Commerce Extérieur des Associés d'Outre-Mer de la CEE par produits et par origines et destinations. Elle contient les données par classe de produit et pour chaque Groupe (CST 3 chiffres) ainsi que pour un certain nombre de Rubriques et Positions importantes à l'exportation (CST 4 et 5 chiffres). Les valeurs ont été uniformément exprimées en unités de compte (1 000 \$) et les quantités en tonnes sauf exceptions (voir sous « Abréviations » les initiales d'unités de quantité).

Les valeurs d'importation comprennent les coûts d'assurance et de transport jusqu'à la frontière du pays importateur (valeur caf) mais ne comprennent pas les droits de douane, impôts ou taxes perçus dans ce pays, et les valeurs d'exportation ne comprennent pas les coûts d'assurance et de transport au delà de la frontière du pays déclarant (valeur fob).

Abréviations

CEE	Communauté Economique Européenne
AOM	Associés d'Outre-Mer de la CEE
DOM	Départements d'Outre-Mer des Pays de la CEE
EAMA	Etats Africains et Malgaches Associés à la CEE
TOM	Territoires d'Outre-Mer associés à la CEE
CST	Classification Statistique et Tarifaire
NDA	Non dénommés ailleurs
C	Milliers de Carats
G	Grammes
T	Tonnes métriques
M	Mètres
S	Mètres carrés
V	Mètres cubes
L	Litres
N	Nombre
P	Paires
K	Kilowatts-heure

Source: Chiffres obligeamment communiqués par le Service Statistique chargé des Relations et de la Coopération avec les Etats d'Outre-Mer.

Taux de conversion: 1 000 Francs DJIBOUTI = 4,66435 \$

Notes par produits:

1) Importations

051	Y compris le 052
052	Inclus dans le 051
421	Inclus dans le 422
422	Y compris le 421
512	Inclus dans le 599
513	Inclus dans le 599
514	Inclus dans le 599
515	Inclus dans le 599
599	Y compris de 512 à 515
641	Y compris le 642
642	Inclus dans le 641
671	Inclus dans le 679
672	Inclus dans le 679
673	Inclus dans le 679
674	Inclus dans le 679
675	Inclus dans le 679
676	Inclus dans le 679
677	Inclus dans le 679
678	Inclus dans le 679
679	Y compris de 671 à 678

2) Exportations —

	Gesamteinfuhr/Importations totales					Gesamtausfuhr/Exportations totales				
	1960	1961	1962	1963	30/9/64	1960	1961	1962	1963	30/9/64
Mauritanie	1)	31,1	35,7	30,0	9,4	1)	1,8	2,8	5,2	1,9
Mali	1)	35,6	45,8	34,3	27,4	1)	14,1	10,0	10,6	0,6
Haute Volta	8,2	28,4	34,7	37,1	.	4,3	3,6	7,9	9,3	.
Niger	13,0	18,8	25,5	22,7	25,0	12,6	15,5	14,5	19,7	17,4
Sénégal	172,1 ¹⁾	155,2	154,8	156,1	119,9	112,9 ¹⁾	124,1	124,2	110,5	103,2
Côte d'Ivoire	120,0	149,9	146,5	169,8	174,6	151,2	176,2	181,2	230,3	221,9
Togo	26,1	26,2	27,1	29,0	30,8	14,5	18,7	17,2	18,3	23,4
Dahomey	26,9	25,4	26,8	33,4	23,2	16,5	14,5	10,9	12,8	9,9
Cameroon (Or.)	84,5	96,0	101,8	108,3	85,4	97,0	98,0	103,4	118,0	92,3
Tchad	25,3	25,3	29,1	29,1	24,3	13,3	21,4	16,5	22,5	22,3
Centrafrique	20,1	22,2	25,2	26,4	20,0	13,9	13,7	14,2	22,0	22,6
Gabon	31,7	35,8	38,8	48,1	40,8	47,9	55,2	58,7	73,4	63,4
Congo (Brazza)	70,1	79,0	67,8	61,9	45,5	17,9	19,7	35,1	41,7	34,2
Congo (Léo)	178,9	129,9	170,8	316,1	182,2	337,3	118,2	120,6	385,2	240,2
Rwanda	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Burundi	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Somalie	30,2	32,2	37,8	.	41,0	23,0	26,3	25,5	.	26,2
Madagascar	112,0	103,4	121,6	127,5	102,1	74,9	77,5	94,3	82,1	66,4
TOTAL EAMA	919,1	994,4	1 089,8	[1 270,0]	.	937,2	798,9	837,0	[1 189,0]	.
Curaçao	312,3	314,2	329,3	312,8	231,9	280,0	296,0	284,8	278,4	207,8
Aruba	369,0	402,5	391,0	382,6	250,4	378,0	413,0	402,8	380,0	255,0
Surinam	54,1	53,6	54,6	58,4	.	43,1	40,9	42,0	45,7	.
Côte française des Somalis	13,4	16,9	14,5	25,7	14,8	0,9	1,6	2,0	1,8	2,0
Comores	3,8	3,7	4,4	5,4	4,5	3,2	2,8	2,5	4,7	2,0
Saint-Pierre et Miquelon	4,4	4,6	4,3	5,2	.	1,8	2,5	1,7	1,7	.
Nouvelle Calédonie	38,3	47,5	41,0	38,5	40,4	51,3	55,8	34,4	46,2	45,7
Polynésie française	18,3	23,4	25,2	.	.	12,5	11,5	10,8	.	.
TOTAL TOM	813,6	866,4	864,3	[855,0]	.	770,8	824,1	781,0	[771,0]	.
Réunion	52,0	57,7	63,3	69,7	66,5	36,4	36,7	33,0	38,1	19,7
Guadeloupe	48,3	52,3	57,5	69,6	58,2	34,7	36,0	35,3	38,2	33,2
Martinique	46,4	50,8	57,0	73,8	55,8	32,3	33,5	33,6	35,6	20,2
Guyane	7,5	7,5	10,4	11,3	11,8	1,1	0,7	0,7	0,9	0,5
TOTAL DOM	154,2	168,3	188,2	224,4	192,3	104,5	106,9	102,6	112,8	73,6
TOTAL AOM	1 886,9	2 029,1	2 142,3	[2 349,0]	.	1 812,5	1 729,9	1 720,6	[2 073,0]	.

¹⁾ 1960 Mauritanien und Mali mit Senegal eingeschlossen.
En 1960 Mauritanie et Mali inclus avec Sénégal.

Aussenhandel der AOM

Commerce extérieur des AOM

Mio \$

	Einfuhr aus EWG/Importations de la CEE					Ausfuhr nach EWG/Exportations vers la CEE				
	1960	1961	1962	1963	30/9/64	1960	1961	1962	1963	30/9/64
Mauritanie	1) ¹⁾	26,1	27,8	22,5	6,7	1) ¹⁾	0,3	1,4	3,5	0,8
Mali	1) ¹⁾	26,5	23,1	13,7	10,4	1) ¹⁾	2,5	1,8	2,2	0,6
Haute Volta	6,0	18,3	19,8	20,3	.	0,2	0,4	1,6	2,6	.
Niger	6,9	10,2	15,6	12,9	17,1	8,9	12,0	11,4	14,0	12,5
Sénégal	132,8 ¹⁾	116,8	115,3	116,0	86,3	94,5 ¹⁾	102,3	109,7	98,1	86,4
Côte d'Ivoire	95,0	118,1	113,0	129,1	126,2	102,3	121,9	124,3	161,9	128,1
Togo	16,9	14,2	13,0	14,1	15,6	11,5	13,5	12,1	13,6	16,7
Dahomey	19,9	16,9	18,0	23,5	17,4	14,0	10,9	8,3	10,9	8,7
Cameroon (Or.)	56,6	61,9	65,6	74,1	63,2	81,8	81,8	83,7	98,9	75,6
Tchad	16,3	16,2	18,5	18,4	14,8	9,5	17,2	9,9	15,3	16,4
Centrafrique	14,5	15,8	18,0	20,0	14,9	10,7	11,3	9,0	11,8	13,0
Gabon	21,8	25,9	28,1	34,5	29,2	36,8	39,6	44,9	50,6	45,2
Congo (Brazza)	52,4	59,4	53,4	46,2	34,4	14,1	14,4	25,5	31,1	22,2
Congo (Léo)	88,4	60,7	68,6	132,3	94,8	184,5	90,1	82,6	115,8	90,6
Rwanda	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Burundi	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Somalie	10,2	11,8	12,2	.	.	13,0	14,8	13,1	.	.
Madagascar	86,4	83,4	99,8	104,2	84,0	46,2	45,9	56,4	50,0	41,8
TOTAL EAMA	624,1	682,2	709,8	[795,0]	.	628,0	578,9	596,8	[694,0]	.
Curaçao	24,4	20,0	22,6	19,1	13,8	28,7	26,8	28,6	34,4	22,6
Aruba	5,9	4,0	5,4	6,2	4,2	22,8	38,6	55,3	71,0	20,0
Surinam	16,5	15,5	19,8	[21,0]	.	3,5	3,9	4,8	[5,2]	.
Côte française des Somalis	4,7	6,0	9,0	14,3	10,3	0,6	0,8	1,3	1,3	1,6
Comores	1,7	1,8	2,3	3,0	2,7	2,1	2,0	2,0	2,5	1,3
Saint-Pierre et Miquelon	1,5	1,6	1,8	2,2	.	0,4	0,6	0,6	0,6	.
Nouvelle Calédonie	22,1	31,8	27,4	23,8	24,6	39,5	43,1	25,4	30,6	21,2
Polynésie Française	9,8	13,0	14,9	.	.	6,8	5,8	5,6	.	.
TOTAL TOM	86,6	93,7	103,2	[105,0]	.	104,4	122,6	123,6	[152,0]	.
Réunion	38,8	41,7	46,2	49,3	48,2	29,5	32,7	28,3	31,8	18,0
Guadeloupe	40,1	42,3	47,2	57,1	47,1	32,2	28,5	29,5	28,0	28,1
Martinique	37,4	40,3	46,4	59,4	44,5	30,8	30,2	31,4	31,6	18,3
Guyane	6,0	5,6	8,7	9,4	10,0	0,7	0,4	0,3	0,4	0,3
TOTAL DOM	122,3	129,9	148,5	175,2	149,8	93,2	91,8	89,5	91,8	64,7
TOTAL AOM	833,0	905,8	961,5	[1 075,0]	.	825,6	793,3	809,9	[938,0]	.

¹⁾ 1960 Mauritanien und Mali mit Senegal eingeschlossen.
En 1960 Mauritanie et Mali inclus avec Sénégal.

FRANZÖSISCHE SOMALIKÜSTE

Einfuhr nach Ursprung

Importations par origines

Tonnen - Tonnes

	1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-Sept./Jan.-Sept.		
						1962	1963	1964
Welt - Monde	41 471	45 045	61 482	50 421	47 700	31 574	35 559	41 495
EWG - CEE	9 751	11 296	17 744	20 231	21 751	14 836	15 761	17 511
France	4 675	5 704	9 509	13 356	13 783	9 116	10 098	11 538
U.E.B.L.	781	654	1 237	917	1 174	806	943	779
Pays-Bas	2 527	2 310	2 719	2 478	2 695	1 964	1 978	1 943
Allemagne (R.F.)	684	683	921	570	1 341	490	768	691
Italie	1 084	1 945	3 358	2 910	2 758	2 460	1 974	2 560
Royaume-Uni	1 184	1 111	2 234	1 095	1 408	869	1 022	1 034
Etats-Unis	1 820	1 267	1 937	1 571	1 630	1 154	1 359	1 733
Soudan	.	.	.	3 181	3 026	2 245	2 995	4 005
Ethiopie	2 619	399	7 249	6 098	1 084	17	178	31
Aden	8 525	8 504	9 556	1 394	3 061	972	2 121	3 098
Thaïlande	.	.	.	1 660	1 860	1 168	1 225	2 214
Japon	.	.	.	417	530	351	409	202
Andere Länder - Autres pays	.	.	.	14 774	13 350	9 962	10 489	11 667

1 000 \$

Welt - Monde	11 754	13 419	12 463	12 831	25 704	8 708	13 631	14 803
EWG - CEE	3 333	4 744	5 998	8 534	14 294	5 473	9 813	10 321
France	2 311	3 393	4 021	6 640	12 105	4 010	8 216	8 366
U.E.B.L.	59	122	205	154	202	128	154	163
Pays-Bas	471	514	686	665	881	499	661	724
Allemagne (R.F.)	224	287	494	448	514	365	360	501
Italie	268	428	592	627	592	471	422	567
Royaume-Uni	574	900	1 180	1 025	1 370	777	968	1 034
Etats-Unis	420	441	574	484	595	378	411	567
Danemark	59	79	84	95	129	73	87	91
Portugal	17	57	65	36	47	27	37	31
Tchécoslovaquie	126	190	70	33	23	31	21	18
Algérie	43	105	163	86	89	64	66	46
Egypte	44	177	168	28	22	26	17	49
Soudan	181	250	233	187	265	134	201	323
Ethiopie	1 194	663	1 371	8	1 554	7	14	3
Israël	10	68	84	72	41	52	28	64
Aden	67	410	294	326	527	238	380	863
Pakistan	11	53	103	142	81	124	53	49
Union Indienne	398	385	462	419	269	252	220	77
Chine Continentale	32	62	201	157	164	110	113	132
Japon	272	352	490	330	305	272	224	116
Thaïlande	246	291	210	224	252	152	203	293
Andere Länder - Autres pays	4 727	4 192	713	645	5 677	518	775	726

Ausfuhr nach Bestimmung

COTE FRANÇAISE DES SOMALIS

Exportations par destinations

Tonnen - Tonnes

	1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-Sept./Jan.-Sept.		
						1962	1963	1964
Welt - Monde	3 730	3 009	6 548	2 447	2 596	2 087	1 822	3 652
EWG - CEE	1 426	1 336	589	756	579	665	476	882
France	299	296	431	667	548	589	447	808
U.E.B.L.	3	6	16	14	6	14	5	3
Pays-Bas	42	1	1	2	—	2	—	8
Allemagne (R.F.)	80	17	25	4	—	—	—	37
Italie	1 002	1 016	116	69	25	60	24	26
Madagascar	.	.	.	209	33	167	32	28
Aden	.	.	.	166	1 438	731	952	1 213
Andere Länder - Autres pays	.	.	.	1 316	546	524	362	1 529

1 000 \$

Welt - Monde	1 338	949	1 572	2 216	1 814	1 669	1 056	2 079
EWG - CEE	823	642	821	1 26	1 265	1 024	762	1 595
France	697	540	756	1 206	1 248	995	744	1 549
U.E.B.L.	3	4	5	2	3	2	3	—
Pays-Bas	12	—	—	2	—	2	—	2
Allemagne (R.F.)	31	10	9	1	1	—	1	30
Italie	80	88	51	35	13	25	13	15
Grèce	3	5	23	19	17	18	16	190
Ethiopie	32	8	359	9	7	8	1	9
Madagascar	38	32	37	275	47	210	45	22
Yemen	16	7	9	20	118	14	9	55
Aden	200	188	173	83	217	148	166	166
Andere Länder - Autres pays	226	67	150	564	143	247	57	42

Einfuhr- Ausfuhrüberschuss

Balance commerciale

1 000 \$

Welt - Monde	— 10 416	— 12 470	— 10 891	— 10 615	— 23 890	— 7 039	— 12 575	— 12 724
EWG - CEE	— 2 510	— 4 102	— 5 177	— 7 288	— 13 029	— 4 449	— 9 051	— 8 726

FRANZÖSISCHE SOMALIKÜSTE

Einfuhr nach Warenklasse

Importations par classes de produits

1 000 \$

CST		1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-Sept./Jan.-Sept.		
							1962	1963	1964
0 + 1	Nahrungs- und Genussmittel - Alimentation, boissons, tabac								
	Welt - Monde	2 722	2 585	4 067	3 573	4 680	2 598	3 474	3 641
	EWG - CEE	782 ¹⁾	880	1 255	1 412	1 951	1 021	1 368	1 526
	Royaume-Uni	347	425	589	594	811	411	572	605
	Etats-Unis	290	152	275	211	205	158	177	202
	Soudan	—	248	230	187	265	134	201	323
	Thailand	246	270	210	221	252	150	203	293
2 + 4	Rohstoffe - Matières premières								
	Welt - Monde	1 130	897	347	325	2 020	285	248	460
	EWG - CEE	217 ¹⁾	205	273	213	342	186	178	307
	Royaume-Uni	3	5	2	3	18	2	2	2
	Etats-Unis	3	—	—	33	19	33	2	55
3	Brennstoffe - Produits énergétiques								
	Welt - Monde	11	19	381	59	22	48	21	18
	EWG - CEE	3 ¹⁾	8	9	33	9	32	9	5
	Royaume-Uni	1	—	10	5	2	3	2	4
	Etats-Unis	7	6	32	13	6	8	6	5
7	Maschinen und Fahrzeuge - Machines et matériel de transport								
	Welt - Monde	316	548	819	1 734	1 330	1 226	1 126	1 600
	EWG - CEE	266 ¹⁾	507	617	1 597	1 075	1 106	914	1 417
	Royaume-Uni	13	36	62	104	123	96	89	90
	Etats-Unis	17	—	71	27	76	20	85	39
5 + 6 + 8	Andere Industrielle Erzeugnisse - Autres produits industriels								
	Welt - Monde	3 214	4 256	4 540	7 140	12 975	4 552	8 763	9 083
	EWG - CEE	2 103 ¹⁾	2 830	2 886	5 278	10 917	3 127	7 344	7 067
	Royaume-Uni	207	259	414	320	415	265	303	333
	Etats-Unis	102	120	201	202	289	161	142	266
	Aden	—	98	71	213	317	160	216	622
	Union Indienne	—	249	198	210	169	128	138	53
	Chine Continentale	25	48	113	135	140	96	96	111
	Japon	245	324	342	315	256	259	191	97

¹⁾ In 1959 die Zahlen von Algerien in EWG eingeschlossen.¹⁾ Pour 1959 les chiffres de la CEE comprennent l'Algérie.

1964 Januar/Sept. — Janvier/Sept.

i m p o r t

Côte Française des Somalis

WAREN - PRODUIT			MENZE			WERTE			WAREN - PRODUIT			MENZE			WERTE			WAREN - PRODUIT			MENZE			WERTE		
Ursprung - Origine			Einheit - Unité			1000 \$			Ursprung - Origine			Einheit - Unité			1000 \$			Ursprung - Origine			Einheit - Unité			1000 \$		
ROYAUME UNI	.	2		3		CFE		1606	50		ITALIE		15		17		ROYAUME UNI	.	64		90					
SUISSE	.	3		4		AUT AFRIQUE		150	4		MADAGASCAR	.	3		2		MADAGASCAR	.	25		39					
MADAGASCAR	.	2		2		FRANCE		1606	50		ETATS UNIS		23		34		ETATS UNIS	.	23		34					
ETATS UNIS	.	3		4		U R S S		4408	70		ADEN		1		1		ADEN	.	1		1					
YEMEN	.	2		3		POLOGNE		916	16		UNION INDIENNE		1		1		UNION INDIENNE	.	1		1					
JAPON	.	8		10		KENYA		150	4		JAPON		28		16		JAPON	.	28		16					
						ISRAEL		1418	30																	
						ADEN		35	1																	
641																										
PAPIERS ET CARTONS						679					899						ARTICLES MANUFACTURES NDA									
PAPIER UND PAPPE						OUVRAGES FONTE FER ACIER NDA					BEARBEITETE WAREN A N G						M O N D E	T	3992		1677					
M O N D E	T	465		151		WAPEN A EISEN OD STAHL A N G					M O N D E	T	1941		1104		CEE		9		7					
CEE		250		112		M O N D E	T	251	45		AOM		9		7		AOM	.	274		25					
AOM	.	1		1		CFE		175	30		AUT AFRIQUE		3		1		AUT AFRIQUE	.	916		829					
AUT AFRIQUE	.	3		1		AUT AFRIQUE		3	1		FRANCE		67		32		FRANCE	.	67		32					
						FRANCE		61	11		BELGIQUE LUXBG		106		50		BELGIQUE LUXBG	.	106		50					
FRANCE		92		87		BELGIQUE LUXBG		96	17		ALLEMAGNE RF		160		76		ALLEMAGNE RF	.	160		76					
PAYS BAS		67		7		ITALIE		18	2		ITALIE		692		118		ITALIE	.	692		118					
ALLEMAGNE RF		86		15		KENYA		3	1		ROYAUME UNI	.	187		113		ROYAUME UNI	.	187		113					
ITALIE		5		2		JAPON		73	14		NORVEGE	.	10		12		NORVEGE	.	10		12					
ROYAUME UNI	.	27		6							SUEDE	.	10		2		SUEDE	.	10		2					
NORVEGE	.	40		4							DANEMARK	.	12		4		DANEMARK	.	12		4					
SUEDE	.	104		14							AUTRICHE	.	4		3		AUTRICHE	.	4		3					
FINLANDE	.	28		3							YUGOSLAVIE	.	158		9		YUGOSLAVIE	.	158		9					
SUISSE	.			2							GRECE	.	2		1		GRECE	.	2		1					
AUTRICHE	.	4		3							U R S S		31		5		U R S S	.	31		5					
EGYPTE	.	2		1							POLOGNE		1		1		POLOGNE	.	1		1					
MADAGASCAR	.	1		1							TCHECOSLOVAQUIE		48		16		TCHECOSLOVAQUIE	.	48		16					
ETATS UNIS	.			1							HONGRIE		2		1		HONGRIE	.	2		1					
ADEN	.	8		3							MAROC		1		1		MAROC	.	1		1					
											EGYPTE		40		6		EGYPTE	.	40		6					
652											SENEGAL		1		2		SENEGAL	.	1		2					
TISSUS COTON SAUF TISSUS SPEC											ETHIOPIE		4		2		ETHIOPIE	.	4		2					
BAUMWOLLGEBE											KENYA		98		12		KENYA	.	98		12					
M O N D E	T	227		232							MADAGASCAR	.	7		4		MADAGASCAR	.	7		4					
CEE		5		8							REP. AFRIQUE SUD	.	131		4		REP. AFRIQUE SUD	.	131		4					
FRANCE		3		4							ETATS UNIS	.	8		13		ETATS UNIS	.	8		13					
PAYS BAS		1		1							ISRAEL	.	109		12		ISRAEL	.	109		12					
ALLEMAGNE RF		1		1							YEMEN	.	543		9		YEMEN	.	543		9					
ITALIE		1		2							ADEN	.	524		236		ADEN	.	524		236					
ROYAUME UNI	.	5		1							PAKISTAN	.	1		1		PAKISTAN	.	1		1					
ADEN	.	113		146							UNION INDIENNE	.	11		10		UNION INDIENNE	.	11		10					
PAKISTAN	.	71		44							MALAYSIA	.	10		6		MALAYSIA	.	10		6					
UNION INDIENNE	.	28		26							CHINE CONTINENT	.	41		58		CHINE CONTINENT	.	41		58					
JAPON	.	6		8							JAPON	.	57		29		JAPON	.	57		29					
655																										
TISSUS SPECIAUX ARTIC ASSIMIL																										
SPEZIALGEBE UND ERZEUGNISSE																										
M O N D E	T	11		9																						
CFE		1		3																						
FRANCE		1		2																						
ALLEMAGNE RF		1		1																						
ROYAUME UNI	.	2		2																						
PORTUGAL	.	5		2																						
UNION INDIENNE	.	3		1																						
656																										
ARTICLES FN MAT TEXTILES NDA																										
SPINNSTOFFWAREN A N G																										
M O N D E	T	233		407																						
CEE		46		177																						
AOM	.	9		35																						
FRANCE		41		163																						
PAYS BAS		2		7																						
ALLEMAGNE RF		3		7																						
ITALIE		1		1																						
ROYAUME UNI	.	3		2																						
YUGOSLAVIE	.	1		1																						
POLOGNE		1		2																						
TCHECOSLOVAQUIE		1		2																						
HONGRIE		1		1																						
MADAGASCAR	.	9		35																						
ETATS UNIS	.	16		19																						
ISRAEL	.	2		139																						
ADEN	.	136		139																						
UNION INDIENNE	.	1		2																						
CHINE CONTINENT	.	14		24																						
JAPON	.	3		3																						
661																										
CHAUX CIMENTS OUVR PR BATIMENT																										
KALK ZEMENT UND BAUSTOFFE																										
M O N D E	T	8539		171																						

1964 Januar/Sept. — Janvier/Sept.

e x p o r t

Côte Française des Somalis

WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR
Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$	Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$	Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$
COMMERCE TOTAL			CFE	11	3			
HANDEL INSGESAMT			ITALIE	11	3			
M O N D E	2079		ADEN	128	80			
CEE	1595		211.1					
-ADM	23		PEAUX BOVINS EQUIDS SAUF VEAU					
AUT AFRIQUE	12		HAEUTE V RINDERN U EINHUFERN					
FRANCE	1549		M O N D E	T	7			
PAYS BAS	2		ADEN	7	1			
ALLEMAGNE RF	30		211.4					
ITALIE	15		PEAUX DE CAPRINS					
GRECE	190		ZIEGENFELLE					
ETHIOPIE	9		M O N D E	T	46			25
KENYA	3		ADEN	46	25			
-MADAGASCAR	22		211.6					
-REUNION	1		PEAUX LAINES D OVINS					
ETATS UNIS	2		BEWOLLTE SCHAFFELLE					
ARABIE SEODITE	22		M O N D E	T	87			56
YEMEN	55		CEE	11	3			
ADEN	166		ITALIE	11	3			
UNION INDIENNE	12		ADEN	75	54			
CHINE CONTINENT	2		212					
0+1			PELLETERIES BRUTES					
PROD ALIMENTAIRES BOISSONS TABAC			PELZFELLE ROH					
NAHRUNGS UND GENUSSMITTEL			M O N D E	T	3			1
M O N D E	28		CFE	3	1			
CEE	23		FRANCE	3	1			
ALLEMAGNE RF	23		291					
YEMEN	1		MAT BRUTES ORIG ANIMALE NDA					
ADEN	3		ROHSTOFFE TIER URSPRUNGS A N G					
001			M O N D E	T	17			3
ANIMAUX VIVANTS			CEE	17	3			
LEBENDE TIERE			FRANCE	7	2			
M O N D E	T	11	291.1					
YEMEN	3	1	OS IVOIRE SAROTS ET PROD SIMIL					
ADEN	8	1	KNOCHEN ELFENREIN U AE WAREN					
041			M O N D E	T	17			3
FROMENT EPEAUTRE METEIL			CEE	17	3			
WEIZEN SPELZ UND MENSKORN			FRANCE	7	2			
M O N D E	T	30	291.1					
ADEN	26	1	OS IVOIRE SAROTS ET PROD SIMIL					
054			KNOCHEN ELFENREIN U AE WAREN					
LEGUMES PLANTES TUBERC ALIMENT			M O N D E	T	17			3
GEMUESE PFLANZEN KNOLLEN F ERN			CEE	17	3			
M O N D E	T	7	FRANCE	7	2			
054.2			931					
LEGUMES A COSSE SECS			MARCH EN RETOUR TRANSAC SPECIA					
MUELSNFRUECHTE TROCKEN			RUECKWAREN U BESOND EIN U AUSF					
M O N D E	T	7	M O N D E	T	3424			1965
071			CEE	831	1565			
CAFE			-ADM	30	23			
KAFFEE			AUT AFRIQUE	185	12			
M O N D E	T	20	FRANCE	799	1546			
CEE	20	23	PAYS BAS	8	2			
ALLEMAGNE RF	20	23	ALLEMAGNE RF	14	6			
2+4			ITALIE	11	11			
MATIERES PREMIERES			GRECE	110	190			
ROHSTOFFE			ETHIOPIE	65	9			
M O N D E	87		KENYA	120	3			
CEE	7		-MADAGASCAR	28	22			
FRANCE	3		-REUNION	2	1			
ITALIE	3		ETATS UNIS	26	2			
ADEN	80		ARABIE SEODITE	101	22			
211			YEMEN	1082	54			
PEAUX BRUTES SAUF PELLETERIES			ADEN	1046	83			
HAEUTE UND FELLE ROH			UNION INDIENNE	11	12			
M O N D E	T	140	CHINE CONTINENT	1	2			

**VERÖFFENTLICHUNGEN DES
STATISTISCHEN AMTES DER
EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**

**PUBLICATIONS DE
L'OFFICE STATISTIQUE DES
COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

TITEL	TITRE	Preis Einzelnummer Price per issue Prezzo di ogni numero					Preis Jahresabonnement Price annual subscription Prezzo abbonamento annuo					Prix abonnement annuel Prijs jaarabonnement														
		DM		Ffr		Lit.	FI		Fb		DM		Ffr		Lit.	FI		Fb								
PERIODISCHE VERÖFFENTLICHUNGEN	PUBLICATIONS PÉRIODIQUES																									
Allgemeines Statistisches Bulletin (violett) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch 11 Hefte jährlich	Bulletin général de statistiques (série violette) allemand / français / italien / néerlandais / anglais 11 numéros par an	4,—	5,—	620	3,60	50	40,—	49,—	6 250	36,50	500															
Statistische Informationen (orange) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch 4 Hefte jährlich	Informations statistiques (série orange) allemand / français / italien / néerlandais / anglais 4 fascicules par an	8,—	10,—	1 250	7,25	100	28,—	34,—	4 370	25,50	350															
Statistische Grundzahlen deutsch, französisch, italienisch, niederländisch, englisch Jährlich	Statistiques de base allemand, français, italien, néerlandais, anglais publication annuelle	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—															
Außenhandel : Monatsstatistik (rot) deutsch / französisch 11 Hefte jährlich	Commerce extérieur : Statistique mensuelle (série rouge) allemand / français 11 numéros par an	4,—	5,—	620	3,70	50	40,—	49,—	6 250	36,50	500															
Außenhandel : Analytische Übersichten (rot) deutsch / französisch vierteljährlich in zwei Bänden (Importe-Exporte) Bände Jan.-März, Jan.-Juni, Jan.-Sept. Band Jan.-Dez. : Importe Exporte	Commerce extérieur : Tableaux analytiques (série rouge) allemand / français publication trimestrielle de deux tomes (import-export) Fascicules janv.-mars, jan.-juin, janv.-sept. Fascicule janv.-déc. : Importations Exportations	—	—	—	—	—	68,—	83,—	10 620	61,50	850	8,—	10,—	1 250	7,25	100	12,—	15,—	1 870	11,—	150	20,—	24,50	3 120	18,—	250
Außenhandel : Einheitliches Länderverzeichnis deutsch / französisch / italienisch / niederländisch	Commerce extérieur : Code géographique Commun allemand / français / italien / néerlandais	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—															
Überseeische Assoziierte : Außenhandelsstatistik (olivgrün) deutsch / französisch vierteljährlich	Associés d'outre-mer : Statistique du commerce extérieur (série olive) allemand / français publication trimestrielle	6,—	7,50	930	5,40	75	56,—	68,—	8 750	50,—	700															
Überseeische Assoziierte : Statistisches Bulletin (olivgrün) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch 4-5 Hefte jährlich	Associés d'outre-mer : Bulletin statistique (série olive) allemand / français / italien / néerlandais / anglais 4-5 fascicules par an	2,—	2,50	310	1,80	25	8,—	10,—	1 200	7,—	100															
Kohle und sonstige Energieträger (nachtblau) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch zweimonatlich Jahrbuch	Charbon et autres sources d'énergie (série bleu nuit) allemand / français / italien / néerlandais publication bimestrielle Fascicule annuel	6,—	7,50	930	5,40	75	30,—	37,—	4 680	27,30	375	6,—	7,50	930	5,40	75	6,—	7,50	930	5,40	75					
Industriestatistik (blau) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch vierteljährlich Jahrbuch	Statistiques industrielles (série bleue) allemand / français / italien / néerlandais publication trimestrielle Fascicule annuel	6,—	7,50	930	5,40	75	18,—	22,—	2 800	16,—	225	6,—	7,50	930	5,40	75	6,—	7,50	930	5,40	75					
Eisen und Stahl (blau) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch zweimonatlich Jahrbuch	Sidérurgie (série bleue) allemand / français / italien / néerlandais publication bimestrielle Fascicule annuel	6,—	7,50	930	5,40	75	30,—	37,—	4 680	27,30	375	10,—	12,50	1 560	9,00	125	6,—	7,50	930	5,40	75					
Sozialstatistik (gelb) deutsch, französisch, italienisch, niederländisch unregelmäßig	Statistiques sociales (série jaune) allemand, français, italien, néerlandais publication irrégulière	8,—	10,—	1 250	7,25	100	24,—	29,—	3 750	22,—	300															
Agrarstatistik (grün) deutsch / französisch mindestens 8 Hefte jährlich	Statistique agricole (série verte) allemand / français minimum 8 fascicules par an	6,—	7,50	930	5,40	75	30,—	37,—	4 680	27,30	375															
EINZELVERÖFFENTLICHUNGEN	PUBLICATIONS NON PÉRIODIQUES																									
Internationales Warenverzeichnis für den Außenhandel (CST) deutsch, französisch, italienisch, niederländisch	Classification statistique et tarifaire pour le commerce international (CST) allemand, français, italien, néerlandais	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—															
Systematisches Verzeichnis der Industrien in den Europäischen Gemeinschaften (NICE) deutsch / französisch und italienisch / niederländisch	Nomenclature des Industries établies dans les Communautés européennes (NICE) allemand / français et italien / néerlandais	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—															
Einheitliches Güterverzeichnis für die Verkehrsstatistik (NST) deutsch, französisch	Nomenclature uniforme de marchandises pour les Statistiques de Transport (NST) allemand, français	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—															

**PUBBLICAZIONI
DELL'ISTITUTO STATISTICO
DELLE COMUNITÀ EUROPEE**

**UITGAVEN VAN HET
BUREAU VOOR DE STATISTIEK
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

**PUBLICATIONS
OF THE STATISTICAL OFFICE OF THE
EUROPEAN COMMUNITIES**

TITOLO

TITEL

TITLE

PUBBLICAZIONI PERIODICHE

Bollettino Generale di Statistiche
(serie viola)
tedesco / francese / italiano / olandese / inglese
11 numeri all'anno

Informazioni Statistiche
(serie arancione)
tedesco / francese / italiano / olandese / inglese
4 fascicoli all'anno

Statistiche Generali
tedesco, francese, italiano, olandese, inglese
annuale

Commercio Estero : Statistica Mensile (serie rossa)
tedesco / francese
11 numeri all'anno

Commercio Estero : Tavole Analitiche
(serie rossa)
tedesco / francese
trimestrale in due volumi (import-export)
Fascicoli genn.-marzo, genn.-giugno, genn.-sett.
Fascicolo genn.-dic. : Importazioni
Esportazioni

Commercio Estero : Codice geografico comune
tedesco / francese / italiano / olandese

Associati d'Oltremare : Statistica del Commercio estero (serie verde oliva)
tedesco / francese
trimestrale

Associati d'Oltremare : Bollettino statistico
(serie verde oliva)
tedesco / francese / italiano / olandese / inglese
4-5 fascicoli all'anno

Carbone ed altre Fonti d'Energia
(serie blu notte)
tedesco / francese / italiano / olandese
bimestrale
Fascicolo annuo

Statistiche dell'Industria (serie blu)
tedesco / francese / italiano / olandese
trimestrale
Fascicolo annuo

Siderurgia (serie blu)
tedesco / francese / italiano / olandese
bimestrale
Fascicolo annuo

Statistiche Sociali (serie gialla)
tedesco, francese, italiano, olandese
irregolare

Statistica Agraria (serie verde)
tedesco / francese
6-8 fascicoli all'anno

PUBBLICAZIONI NON PERIODICHE

Classificazione Statistica e Tariffaria per il Commercio internazionale (CST)
tedesco, francese, italiano, olandese

Nomenclatura delle Industrie nelle Comunità Europee (NICE)
tedesco / francese e italiano / olandese

Nomenclatura uniforme delle merci per la statistica dei trasporti (NST)
tedesco, francese

PERIODIEKE UITGAVEN

Algemeen Statistisch Bulletin
(paars)
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels
11 nummers per jaar

Statistische Mededelingen
(oranje)
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels
4 nummers per jaar

Basisstatistieken
Duits, Frans, Italiaans, Nederlands, Engels
jaarlijks

Buitenlandse Handel : Maandstatistiek (rood)
Duits / Frans
11 nummers per jaar

Buitenlandse Handel : Analytische tabellen
(rood)
Duits / Frans
driemaandelijks in twee banden (invoer-uitvoer)
Band jan.-maart, jan.-juni, jan.-sept.
Band jan.-dec. : Invoer
Uitvoer

Buitenlandse Handel : Gemeenschappelijke Landenlijst
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands

Overzeese Geassocieerden : Statistiek van de Buitenlandse Handel (olijfgroen)
Duits / Frans
driemaandelijks

Overzeese Geassocieerden : Statistisch Bulletin
(olijfgroen)
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels
4-5 nummers per jaar

Kolen en overige energiebronnen
(nachtblauw)
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands
tweemaandelijks
Jaarboek

Industriestatistiek (blauw)
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands
driemaandelijks
Jaarboek

IJzer en Staal (blauw)
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands
tweemaandelijks
Jaarboek

Sociale Statistiek (geel)
Duits, Frans, Italiaans, Nederlands
onregelmatig

Landbouwstatistiek (groen)
Duits / Frans
6-8 nummers per jaar

NIET-PERIODIEKE UITGAVEN

Classificatie voor Statistiek en Tarief van de internationale handel (CST)
Duits, Frans, Italiaans, Nederlands

Systematische Indeling der Industrietakken in de Europese Gemeenschappen (NICE)
Duits / Frans en Italiaans / Nederlands

Eenvormige goederennomenclatuur voor de vervoerstatistieken (NST)
Duits, Frans

PERIODICAL PUBLICATIONS

General Statistical Bulletin
(purple series)
German / French / Italian / Dutch / English
11 issues yearly

Statistical Information
(orange series)
German / French / Italian / Dutch / English
4 issues yearly

Basic Statistics
German, French, Italian, Dutch, English
yearly

Foreign Trade : Monthly Statistics (red series)
German / French
11 issues yearly

Foreign Trade : Analytical Tables
(red series)
German / French
quarterly publication in two volumes (imports-exports)
Issues Jan.-March, Jan.-June, Jan.-Sept.
Issue Jan.-Dec. : Imports
Exports

Foreign Trade : Standard Country Classification
German / French / Italian / Dutch

Overseas Associates : Foreign Trade Statistics
(olive-green series)
German / French
quarterly

Overseas Associates : Statistical Bulletin
(olive-green series)
German / French / Italian / Dutch / English
4-5 issues yearly

Coal and other Sources of Energy
(night blue series)
German / French / Italian / Dutch
bimonthly
Annual edition

Industrial Statistics (blue series)
German / French / Italian / Dutch
quarterly
Annual edition

Iron and Steel (blue series)
German / French / Italian / Dutch
bimonthly
Annual edition

Social Statistics (yellow series)
German, French, Italian, Dutch
published at irregular intervals

Agricultural Statistics (green series)
German / French
6-8 issues yearly

NON-PERIODICAL PUBLICATIONS

Statistical and Tariff Classification for International Trade (CST)
German, French, Italian, Dutch

Nomenclature of the Industries in the European Communities (NICE)
German / French and Italian / Dutch

Standard Goods Nomenclature for Transport Statistics (NST)
German, French

**STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

Verwaltungsrat / Conseil d'Administration / Consiglio d'Amministrazione / Raad van Bestuur / Supervisory Board

Vorsitzender / Président / Presidente / Voorzitter / Chairman :

A. Coppé Vizepräsident der Hohen Behörde der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl / Vice-président de la Haute Autorité de la Communauté européenne du charbon et de l'acier / Vicepresidente dell'Alta Autorità della Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio / Vice-voorzitter van de Hoge Autoriteit der Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal / Vice-President of the High Authority of the European Coal and Steel Community

Mitglieder / Membres / Membri / Leden / Members :

L. Levi Sandri Vizepräsident der Kommission der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft / Vice-président de la Commission de la Communauté économique européenne / Vicepresidente della Commissione della Comunità Economica Europea / Vice-voorzitter van de Commissie der Europese Economische Gemeenschap / Vice-President of the Commission of the European Economic Community

P. De Groot Mitglied der Kommission der Europäischen Atomgemeinschaft / Membre de la Commission de la Communauté européenne de l'énergie atomique / Membro della Commissione della Comunità Europea dell'Energia Atomica / Lid van de Commissie der Europese Gemeenschap voor Atoomenergie / Member of the Commission of the European Atomic Energy Community

—

R. Wagenführ Generaldirektor / Directeur général / Direttore Generale / Directeur-Generaal / Director-General

H. Schumacher Assistent / Assistant / Assistente / Assistent / Assistant

Direktoren / Directeurs / Direttori / Directeuren / Directors :

R. Dumas Allgemeine Statistik / Statistiques générales / Statistica Generale / Algemene Statistiek / General Statistics

V. Paretti Energiestatistik. Statistik der assoziierten überseeischen Länder. Maschinelle Auswertung / Statistiques de l'énergie. Statistiques des associés d'outre-mer. Exploitations mécanographiques / Statistiche dell'Energia. Statistiche degli Associati d'Oltremare. Lavori meccanografici / Energiestatistiek. Statistieken van de Geassocieerde Overzeese Gebieden. Machinale bewerking / Energy Statistics. Statistics of Associated Overseas Countries. Machine Computation.

C. Legrand Außenhandels- und Verkehrsstatistik / Statistiques du commerce extérieur et des transports / Statistica del Commercio estero e dei Trasporti / Statistieken van de Buitenlandse Handel en Vervoer / Foreign Trade and Transport Statistics

F. Grotius Industrie- und Handwerksstatistik / Statistiques industrielles et artisanales / Statistica dell'Industria e dell'Artigianato / Industrie- en Ambachtsstatistiek / Industrial and Craft Statistics

P. Gavanier Sozialstatistik / Statistiques sociales / Statistica Sociale / Sociale Statistiek / Social Statistics

N.N. Agrarstatistik / Statistiques agricoles / Statistica Agraria / Landbouwstatistiek / Agricultural Statistics

—

R. Sannwald Redaktion der Veröffentlichungen / Rédaction des publications / Redazione delle pubblicazioni / Redactie van de publikaties .
Editing of publications

Diese Veröffentlichung kann zum Einzelpreis von DM 6,— oder zum Jahresabonnementspreis von DM 56,— durch die nachstehend aufgeführten Vertriebsstellen bezogen werden :

Cette publication est vendue au numéro au prix de Ffr 7,50 ou Fb 75,— ou par abonnement annuel au prix de Ffr 68,— ou Fb 700,—. S'adresser aux bureaux de vente ci-dessous :

Questa pubblicazione è in vendita al prezzo di Lit. 930,— il numero e di Lit. 8.750,— l'abbonamento annuale da richiedersi agli uffici di vendita seguenti :

Deze publikatie kost Fl. 5,40 resp. 75 BF per nummer of Fl. 50,— resp. 700 BF per jaarabonnement en is verkrijgbaar bij onderstaande verkoopadressen :

This publication is available (single copies : 11s.0d., annual subscription : £5.0s.0d.) from the following sales agents :

DEUTSCHLAND (B.R.) BUNDESANZEIGER, Postfach - Köln 1 — Fernschreiber : Anzeiger Bonn 08.882.595

FRANCE SERVICE DE VENTE EN FRANCE DES PUBLICATIONS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES - 26, rue Desaix, Paris 15^e — Compte courant postal : Paris 23-96

ITALIA LIBRERIA DELLO STATO - Piazza G. Verdi, 10 — Roma
Agenzie : ROMA — Via del Tritone, 61/A e 61/B e Via XX Settembre (Palazzo Ministero delle Finanze) - MILANO — Galleria Vittorio Emanuele, 3 - FIRENZE — Via Cavour, 46/R - NAPOLI — Via Chiaia, 5

NEDERLAND STAATSDRUKKERIJ EN UITGEVERIJBEDRIJF — Christoffel Plantijnstraat, 's Gravenhage

BELGIË-BELGIQUE BELGISCH STAATSBLOED — Leuvense weg 40 - Brussel 1
MONITEUR BELGE — 40, rue de Louvain - Bruxelles 1

LUXEMBOURG OFFICE CENTRAL DE VENTE DES PUBLICATIONS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES — 9, rue Goethe - Luxembourg

GREAT BRITAIN AND COMMONWEALTH H.M. STATIONERY OFFICE — P.O. Box 569 - London S.E. 1

ANDERE LÄNDER - AUTRES PAYS - ALTRI PAESI - ANDERE LANDEN - OTHER COUNTRIES

ZENTRALVERTRIEBSBÜRO DER VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

OFFICE CENTRAL DE VENTE DES PUBLICATIONS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

UFFICIO CENTRALE DI VENDITA DELLE PUBBLICAZIONI DELLE COMUNITÀ EUROPEE

CENTRAAL VERKOOPKANTOOR VAN DE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

CENTRAL SALES OFFICE FOR PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Luxembourg : 2, Place de Metz